

Jean-Jacques Annaud parla del film che esce a Natale

# «Meglio orsi che uomini»

Tra quindici giorni, l'Orso sfida il Coniglio. L'orso di Jean-Jacques Annaud uscirà su tutti gli schermi italiani e tenterà di contendere a *Chi ha incastrato Roger Rabbit* (che ha avuto una partenza folgorante nell'ultimo week-end) il titolo di film di Natale. Nel frattempo Annaud sta girando l'Europa per promuoverlo, ieri era a Roma, stasera è a Milano per una serata di gala al cinema Excelsior.

ALBERTO CRESPI

ROMA Jean-Jacques Annaud è un quarantacinquenne che si occupa di orsi da cinque anni. Dal 1983. Prima ancora di fare *Il nome della rosa*, il famoso film tratto da Umberto Eco passato, proprio ieri sera, in tv. E il motivo è semplice: per avere a disposizione gli orsacchi giusti al momento giusto, bisognava pianificare. Non si poteva cercarli allo stato selvaggio. E ce ne voleva un certo numero, per girare il film (la storia di un orsetto che perde la madre e vive paurose avventure, prima di essere «adottato» da un maschio adulto, feroce e gigantesco). Così, una ventina di coppie di orsi in van zoo e parchi del mondo sono entrati, per così dire, «in produzione». Gli orsetti sono nati, sono

stati addestrati, e ora è nato anche il film. **Signor Annaud, parliamo dell'inizio, dall'idea stessa del film. Perché gli orsi?** Perché sono gli animali che assomigliano maggiormente a noi uomini. Camminano su due zampe, mangiano con le mani... I cuccioli hanno un registro vocale straordinariamente simile a quello dei bambini. Li crediamo più «umani» di altri animali, insomma. Almeno così ci sembra. **Le riprese sono state molto laboriose. Quanto materiale ha girato per poi estrarne le due ore del film?** Trentocinque metri di pellicola. Un'enormità. Un rapporto,

fra materiale girato e materiale montato, di 1 a 100. Mi aspetto un bel regalo dalla Kodak.

**Quali sono state le scene più difficili?**

In generale, gli sguardi, i primi piani. Raramente gli orsi hanno uno sguardo intenso, espressivo. Accade quando vedono un luogo, una situazione per la prima volta, ma perdono quasi subito interesse. Soprattutto con i cuccioli, girare dei primi piani da usare poi nei momenti «forti» del film è stato molto difficile. Spesso ci trovavamo, tutte le duecento persone della troupe, a fare versi all'oroscchio tentando di farlo «recitare». Un'altra scena difficilissima è stata quella in cui l'orsetto viene attaccato dal puma. E per un motivo strano, a cui non vorrete credere: il cucciolo ormai aveva capito che tutto il set dipendeva da lui, che tutti erano al suo servizio, e faceva il divo. Si credeva onnipotente. E quando si è visto davanti il puma non ha avuto per niente paura. Ci giocava. Con il rischio che il puma lo facesse a pezzi.

**Sul set, gli animali si sono feriti?**

Absolutamente no. Gli animali sono stati addestrati a simulare tutto, anche le scene in cui sono feriti. E le scene violente sono state girate con delle «contrefigures». Posso assicurare che nessun animale è stato maltrattato. I funzionari del Wwf hanno visto il film e l'hanno approvato.

**L'unico a farsi male, insomma, è stato lei: sappiamo che un orso l'ha aggredito...**

Sì. Uno degli adulti mi ha infilato un unghione nel sedere. Ma è stata cripa mia. Mi sono avvicinato troppo in un momento in cui l'animale era nervoso. Ed era nervoso (anche questo è abbastanza incredibile) perché aveva appena girato la scena in cui doveva fingere di aggredire il cacciatore. Per lui, nato in cattività e ammaestrato, è stato uno choc. Il suo addestratore lo ha «forzato» ad essere aggressivo e il suo rapporto con l'uomo si è rovesciato, creandogli - a detta sempre dell'addestratore - degli scompensi psicologici. Del resto, questi orsi nati negli zoo hanno perso tutte le abitudini «selvagge»: abbiamo dovuto insegnar loro persino

a pescare... nella gabbia di uno degli adulti abbiamo costruito una vasca e ci abbiamo messo ogni giorno delle trote vive. Non ci crederete ma solo dopo sei mesi l'orso ha capito che quei pesci si potevano mangiare...

**Una domanda cattiva: non trova che i suoi orsi siano troppo umani, un po' disneyani?**

Posso solo dire che la Walt Disney si è rifiutata di distribuire il film perché troppo violento. Ho cercato di trovare il lato umano negli orsi e il lato animale negli uomini. Il senso del film è un po' questo. Certo, gli orsi sono stati costretti a «recitare». Ma questo è giusto. Uso degli orsi per raccontare una storia come ho usato Sean Connery per interpretare un monaco del Medio Evo. E del resto, in fase di sceneggiatura, io pensavo ai miei orsi come a dei «caratteri». L'orso adulto per me era come Lino Ventura. E il piccolo era come un bimetto giocherellone, seduttore...

**Una specie di Shirley Temple?** Shirley Temple... (ride) sì, perché no?



Jean-Jacques Annaud insieme a uno dei suoi «attori»

## La chiusura di Trento Cinema Un Wenders suonato a nuovo

Con un piccolissimo Wim Wenders «inedito», e con il premio a un giovane musicista sudafricano (1), si è conclusa la terza edizione di *Trento Cinema*, manifestazione incentrata quest'anno sui rapporti tra film e colonna sonora. Per l'occasione, a Trento c'era davvero il meglio della musica per film internazionale, a cominciare da Ennio Morricone, a cui il festival ha dedicato un omaggio.

DAL NOSTRO INVIATO

TRENTO. Alla ricerca del Morricone di domani. Potremmo battezzare così il concorso indetto da Trento Cinema '88, destinato a giovani musicisti di tutto il mondo. E che davvero di un concorso internazionale si trattasse lo testimonia il nome del vincitore, Hendrik Penar Hofmeyr, sudafricano di 31 anni laureato in musicologia all'università di Città del Capo. Hofmeyr ha vinto il premio uscendo da una rosa di cinque finalisti, tutti trentini o poco più: i suoi quattro «rivali» erano lo spagnolo Daniel Zimbaldo, classificatosi secondo, e gli italiani Roberto Fratini, Paolo Minetti e Mauro Bonifacio.

Ma la parte più interessante viene nel momento in cui Trento Cinema lo bandisce, e nella «forma» stessa del concorso. In poche parole, per concorrere, i giovani musicisti hanno dovuto inviare delle colonne sonore per un breve filmato di 6 minuti e 30 secondi. E il filmato, altro non era che un «collage» di immagini inedite del famoso film *Il cielo sopra Berlino*. Wim Wenders ha messo a disposizione una serie di inquadrature tagliate al montaggio, e ha inventato una sorta di «riassunto» del film. I concorrenti l'hanno visto e hanno creato delle colonne sonore ad hoc. Risultato: ascoltando i cinque brani selezionati, abbiamo potuto vedere per la prima volta (e cinque volte di seguito) quello che potremmo tranquillamente definire un nuovo film di Wim Wenders. Tutt'altro che brutto. Molto sintetico, asciutto, con tutti i motivi (gli angeli, il loro ruolo di consolatori degli afflitti, l'innamoramento dell'angelo Bruno Ganz per la trapezista Solveig Dommars-

TMC ore 19,15

RAIUNO ore 22,30

RAITRE

Storie di soldi e fortuna

Un viaggio nel rock «metallaro»

Sospeso Filò: poco ascolto?

Il soldi e i colpi di fortuna sono al centro della puntata di domani di *Specchio della vita*, il programma di TeleMontecarlo in onda alle 19,15, condotto da Nino Castellanova. Ospiti della trasmissione sono i protagonisti di due avventure legate al denaro. La prima è la storia di un signore che totalizzò un 13 al Totocalcio ma non riscosse mai la vincita perché la matrice della sua schedina non fu mai trovata. La seconda è la storia di un signore che sostiene di esser diventato ricco raccogliendo l'elemosina.

Amanti dell'heavy metal accendete i teleschermi. La settimana puntata di *Notte Rock* è dedicata in buona parte al fenomeno del «metallaro», ovvero ai gruppi Kiss, Iron Maiden, Anthrax, Motley, Crüe. Interviste a musicisti e fan registrate al recente raduno di Modena «Monsters of Rock». Seguirà un incontro in esclusiva con i Pink Floyd e un servizio sul Duran Duran (il gruppo britannico sarà presto in tournée in Italia per presentare il nuovo album *Big Thing*).

Filò, il programma condotto da Giorgio Celli su Raitre alle 20,30, è stato sospeso. Al suo posto - comunica la rete - andranno in onda a partire da stasera film di impegno sociale: si parte con *Amore fossorio* di Claudio Caligari sul problema della droga, la prossima settimana invece verrà presentato *Il cespuglio delle bacche velenose*, film-tv di Riccardo Filò, programma di racconti tra fantasia e realtà, non era stato particolarmente premiato dagli ascoltatori.

## «Grande sabato» targato Minà

ROMA. Novità in vista per i sabati di Raiuno. La rete si appresta a varare il *Grande sabato*, un nuovo programma contenitore che occuperà per due stagioni buona parte della programmazione del sabato pomeriggio. La nuova trasmissione, figlia di un'idea del neodirettore di Raiuno Carlo Fuscagni, prenderà il via nell'ottobre del 1989 e sarà condotta in studio da Gianni Minà. Lo ha annunciato lo stesso Minà, che nella stagione '89-'90 curerà per Raiuno anche una serie di «spedizioni televisive» e di programmi dedicati ai Mondiali di calcio nel 1990.

«La formula» che ho ideato per il *Grande sabato* - ha spiegato il giornalista all'Ansa - prevede una miscela di cinema, di musica non legata al grande circuito anglo-americano, di teatro, di «varia umanità», di avvenimenti culturali, con un respiro il più possibile internazionale ed alla costante ricerca del «meno usuale». Per lo sport avventurati in diretta ed un rotocalco con taglie di *reportage*, in cui sia possibile l'utilizzazione, come «inviati», di Platini e Maradona. Nella conduzione del nuovo programma spero di essere affiancato da Milly Carucci, il cui contratto con la Fininvest scade nel giugno 1989.

«Grande sabato» - continua il giornalista - andrà in onda fino al maggio del 1990 dalle 14,30 alle 18,30 e verrà ripreso anche nella stagione successiva. L'idea di Fuscagni è quella di valorizzare con una trasmissione di grande richiamo lo spazio televisivo del sabato pomeriggio. Il taglio del programma sarà popolare, sullo stile di *Bllaz*.

Sempre per Raiuno, Gianni Minà curerà una serie di trasmissioni in vista dei Mondiali di calcio del '90: «Si tratta di tre o quattro gala che andranno in onda tra il dicembre del '89 e l'estate del '90. Il primo coinciderà con il sorteggio dei gruppi di Italia '90. Curerò anche, prodotta dalla Fila, una *Storia hitmata della coppa del mondo* e *Aspettando il Mundial*, un varietà in 13 puntate in cui verrà tracciato un profilo culturale delle nazioni che parteciperanno al Campionato del mondo».

RAIUNO

RAIDUE

RAITRE

RAIUNO

RAIUNO

RAIUNO

RAIUNO

SCEGLI IL TUO FILM

7.15 UNO MATTINA. Con Livia Azzariti, Piero Badaloni.
8.40 LA VALLE DEI PIOPPI
10.00 CI VEDIAMO ALLE 10. (1ª parte)
10.30 TG1 MATTINA
10.40 CI VEDIAMO ALLE 10. (1ª parte)
11.00 LA VALLE DEI PIOPPI
11.30 CI VEDIAMO ALLE 10. (2ª parte)
11.55 CHE TEMPO FA. TG1 FLASH
12.05 VIA TEULADA. Ss. Con L. Goggi
12.55 SCI. Coppa del mondo
13.30 TELEGIORNALE. Tg1, tre minuti di...
14.00 FANTASTICO BIS. Con G. Magalli
14.15 IL MONDO DI QUARK. Di P. Angela
15.00 CRONACHE ITALIANE
15.30 NORD CHIAMA SUD - SUD CHIAMA NORD
16.00 CARTONI ANIMATI
16.15 BIGHI Programma per ragazzi
17.55 SPAZIOLIBERO. La vita per udire
17.55 OGGI AL PARLAMENTO. TG1 FLASH
18.05 DOMANI SPOSI. Con G. Magalli
19.30 IL LIBRO, UN AMICO
19.40 ALMANACCO DEL GIORNO DOPO. CHE TEMPO FA. TG1
20.00 TELEGIORNALE
20.30 TG1 SETTE. Supplemento settimanale del Tg1 coordinato da Mario Foglietti, Enrico Montana, Achille Rinaldi
21.20 BIBERON. Di Castellucci e Pringitore
22.20 TELEGIORNALE
22.30 NOTTE ROCK. (7ª puntata)
23.30 PER FARE MEZZANOTTE
24.00 TG1 NOTTE. OGNI AL PARLAMENTO. CHE TEMPO FA
0.15 DSE: GINO MAROTTA

7.00-8.30 PRIMA PAGINA. Con Mario Pastore
8.30 A CHE SERVONO QUESTI QUATTRO. Film con Eduardo e Peppino De Filippo
9.55 SCI. COPPA DEL MONDO
10.55 TG2 TRENTATRE
11.05 DSE: FOLLOW ME
11.35 UNO PSICOLOGO PER TUTTI. Telefilm
11.55 MEZZOGIORNO È... Con G. Funari
13.00 TG2. ORE TREDDICI
13.15 TG2 DIOGENE
13.30 MEZZOGIORNO È... (2ª parte)
14.00 SARANNO FAMOSI. Telefilm
14.45 TG2 ECONOMIA
16.00 ARGENTO E ORO. Spettacolo con Luciano Ripacci e Anna Castelli
16.55 DAL PARLAMENTO. TG2 FLASH
17.05 I FIGLI DELL'ISPETTORE. Telefilm
18.00 COME NOI. I problemi dell'handicap
18.20 TG2 SPORTSERA
18.35 EUROCOPE. Telefilm
19.30 METEO 2. TELEGIORNALE
20.15 TG2 DIOGENE SERA
20.30 LA MIA AFRICA. Film con Robert Redford, Meryl Streep, regia di Sydney Pollack
23.10 TG2 NOTTE
23.30 INTERNATIONAL «D.O.C.» CLUB
0.20 APPUNTAMENTO AL CINEMA
0.25 NON VOGLIO MORIRE. Film con Susan Hayward; regia di R. Wise

12.00 DSE: L'UOMO E IL SUO AMBIENTE
14.00 TELEGIORNALE REGIONALI
14.30 DSE: LA DIVINA COMMEDIA
15.00 GIANFRANCO CONTEMPORANEO
15.30 BOHÈME. (1ª e 2ª atto)
16.40 HOCKEY SU PISTA
17.00 XIII PREMIO LUIGI FRANGELLO
17.30 GEO. Di G. Grillo
18.20 VITA DA STREGA. Telefilm
18.45 TG3 DERBY. Di Aldo Biscardi
19.00 TG3. TG REGIONALE
19.45 20 ANNI PRIMA. Schegge
20.00 COMPAGNI PER LA TRASMISSIONE. Con Fico Chiambratti
20.30 AMOR TOSCO. Film con Cesare Ferretti; regia di Claudio Caligari (1ª tempo)
21.20 TG3 SERA
21.55 AMOR TOSCO. Film (2ª tempo)
22.05 AMORE DIETRO LE SBARRE. Inchiesta di Paolo Gambacchia e Alberto Negri
23.15 PUGILATO OGGI E IERI
0.05 TG3 NOTTE
0.20 PUGILATO OGGI E IERI

10-13 SCI. Coppa del mondo
14.00 BASKET. Nba Today
16.10 SPORT SPETTACOLO
19.00 JUKE BOX. Replica
20.30 TENNIS. Master di New York (finale)
23.40 NON-COL-FIERA
00.10 BOXE. I grandi incontri della storia

13.00 I RYAN. Sceneggiato
14.00 UNA VITA DA VIVERE
15.00 SQUADRA SPECIALE ANTICRIMINE. Telefilm
20.30 LA MOGLIE IN BIANCO... L'AMANTE AL PEPE.
22.20 GOLFO GROSSO. Quiz
23.05 UNICO MODO È UN ANELLO DI FUMO. Film con D. Sutherland

12.00 DOPPIO IMBROGLIO
15.00 BATMAN. Telefilm
16.00 IN PUNTA DI PIEDI. Film
17.45 TV DONNA
18.45 NATURA AMICA
20.00 TELEGIORNALE
20.30 CHICAGO STORY. Telefilm
21.45 GALILEO. Rubrica scientifica
22.45 STASERA NEWS

14.30 IL PIACERE DELLA SUA COMPAGNIA. Regia di George Seaton, con Fred Astaire, Debbie Reynolds. Usa (1961)
15.00 FURTO IN AMERICA dell'estero per mandare a monte il matrimonio della figlia. Che sia tutta invidia? Commedia un po' zuccherosa salvata dallo charme di Fred Astaire. RETEQUATTRO
16.00 IN PUNTA DI PIEDI. Regia di Joshua Logan, con Anthony Perkins, Jane Fonda. Usa (1960)
Prima apparizione di una giovanissima Jane Fonda in un film sportivo: il giovane Ray è una colonna della squadra di basket del suo college. È tanto bravo, che gli avversari tentano di corromperlo. Lui inizialmente ci sta, poi... TELEMONTECARLO
20.30 LA MIA AFRICA. Regia di Sydney Pollack, con Meryl Streep, Robert Redford. Usa (1985)
Prima visione tv per un film celebre, con attori celebri, tratto da un libro celebre di una scrittrice celebre (Karen Blixen). Vinta una laurea Oscar importante e una Palma d'oro, il regista del ritratto commerciale di Hollywood. Il film rievoca alcuni episodi della vita della scrittrice danese, che visse in Africa dal 1913 al 1931: il suo matrimonio fallito, le sue fatiche titaniche per portare avanti il ranch, il suo amore per un tenebroso cacciatore. RAIDUE
20.30 AMORE TOSCO. Regia di Claudio Caligari, con Cesare Ferretti, Michele Mioni. Italia (1984)
Duro film sulla droga girato a Ostia. È la storia, narrata con toni documentaristici, di una coppia di tossicodipendenti le cui giornate trascorrono tutte uguali, nell'ossessiva ricerca della edosia. RAITRE
20.35 CODICE MAGNUM. Regia di John Irvin, con Arnold Schwarzenegger, Joseph Brenner. Usa (1986)
Non è il miglior film di Schwarzenegger perché non è molto romico: il gigantesco attore austro-americano funziona soprattutto in chiave umoristica (si veda «Commando» e il recente «Danko»). Qui si limita al poliziesco (quasi) classico. ITALIA 1
23.40 I COMPARI. Regia di Robert Altman, con Warren Beatty, Julie Christie. Usa (1971)
Un capolavoro. Splendido western cupolare sul rapporto tenero e mercantile fra un cacciatore e una prostituta. Beatty e la Christie semplicemente perfetti, bellissime canzoni di Leonard Cohen in colonna sonora. Altman al suo meglio. RETEQUATTRO
0.25 NON VOGLIO MORIRE. Regia di Robert Wise, con Susan Hayward, Simon Oakland. Usa (1958)
È la storia vera di Barbara Graham, una donna condannata a morte per un delitto passionale che non ha commesso. Dramma sociale a tinte hollywoodiane, ben diretto da Wise, con una grande Susan Hayward. RAIDUE

8.30 UNA FAMIGLIA AMERICANA. Telefilm con Ralph Waite
9.30 HOTEL. Telefilm
10.35 CANTANDO CANTANDO. Quiz
11.15 TUTTI IN FAMIGLIA. Quiz
12.00 BIS. Quiz con Mike Bongiorno
12.35 PRANZO E SERVIZIO. Quiz
13.30 CARI GENITORI. Quiz
14.15 GIOCO DELLE COPPIE. Quiz
15.05 LA CASA NELLA PRATERIA. Telefilm «Finché staremo insieme»
16.05 Webster. Telefilm
16.50 DOPPIO SLALOM. Quiz
17.20 C'EST LA VIE. Quiz
17.50 O.K. IL PREZZO È GIUSTO. Quiz
18.55 IL GIOCO DEL NOVE. Quiz
19.45 TRA MOGLIE E MARITO. Quiz
20.30 DALLAS. Telefilm
21.30 VYVASTY. Telefilm con John Forsythe, Linda Evans
22.30 I COLBY. Telefilm
23.30 MAURIZIO COSTANZO SHOW
1.00 SULLE STRADE DELLA CALIFORNIA. Telefilm «Al di là del dovuto»

9.45 FLIPPER. Telefilm
10.10 LA DONNA BIONICA. Telefilm
11.05 TARZAN. Telefilm
12.00 RIPTIDE. Telefilm
13.00 CIAO CIAO. Programma per ragazzi
14.00 SMILE. Conduca Gerry Scotti
14.30 DEE JAY TELEVISION
15.05 SO... TO SPEAK. Attualità
15.30 FAMILY TIES. Telefilm
16.00 BIN SUM BANI. Programma per ragazzi
16.30 MAGNUM P.I. Telefilm
19.30 HAPPY DAYS. Telefilm
19.55 CARTONI ANIMATI
20.25 STRISCIA LA NOTIZIA. Varietà
20.35 CODICE MAGNUM. Film con Arnold Schwarzenegger; regia di John Irvin
23.00 MEGASALVISHOW
23.15 TRE CUORI IN AFFITTO. Telefilm «Patin Camping»
23.55 SAMURAI. Telefilm

9.50 LE DONNE SONO DEBOLI. Film
11.30 CANNON. Telefilm
12.30 AGENZIA ROCKFORD. Telefilm
13.30 SENTIERI. Sceneggiato
14.30 IL PIACERE DELLA SUA COMPAGNIA. Film con Fred Astaire
17.00 LA GRANDE VALLATA. Telefilm
18.00 NEW YORK. Telefilm
19.00 DENTRO LA NOTIZIA
19.30 GLI INTOCCABILI. Telefilm «Blues per un'oca sprata»; con Robert Stack
20.30 13 A TAVOLA. Film con Peter Ustinov, Faye Dunaway; regia di Lou Antonio
22.25 ANTROPUS. Attualità
23.10 DENTRO LA NOTIZIA
23.40 I COMPAGNI. Film con W. Beatty

6.30 GR2 NOTIZIE: 7 GR1, 7.20 GR3, 7.30 GR2 RADIONOTIZIE: 8 GR1, 8.30 GR2 RADIONOTIZIE: 9.30 GR2 NOTIZIE: 9.45 GR3, 10 GR1 FLASH; 10 GR2 ESTATE.
11.30 GR2 NOTIZIE: 11.45 GR3, 12 GR1 FLASH, 12.10 GR2 REGIONALI, 12.30 GR2 RADIODIORNO: 13 GR1, 13.30 GR2 RADIODIORNO, 13.45 GR3, 16.30 GR2 ECONOMIA; 16.30 GR2 NOTIZIE, 16.30 GR2 NOTIZIE: 18.45 GR3; 19 GR1 SERA, 19.30 GR2 RADIODIORA, 20.45 GR3, 22.30 GR2 RADIONOTIZIE: 23 GR1.

14.15 TODAY IN VIDEOMUSIC
16.30 ON THE AIR
19.30 GOLDEN AND OLDIES
23.30 PERESTROK. Concerto
24.00 LA LUNGA NOTTE ROCK

15.00 IL TESORO DEL SAPERE
16.00 VICTORIA. Telenovela
18.00 IL PECCATO DI OYUK
19.30 TGA
20.25 L'INDOMABILE. Telenovela
21.15 VICTORIA. Telenovela
22.25 L'ITALIA. Di M. Marzotto

12.03 Via Asiago Tenda, 15.03 Colò, settimanale di economia, 16 il Pagine, 17.30 Radouno jazz '88, 19.25 Audobox, 20.30 Napoletana; 23.05 La telefonata.
--

12.03 Via Asiago Tenda, 15.03 Colò, settimanale di economia, 16 il Pagine, 17.30 Radouno jazz '88, 19.25 Audobox, 20.30 Napoletana; 23.05 La telefonata.
--